[2009] 7 ଏସ୍ . ସି . ଆର୍ 333

ଜାତୀୟ ଆଲୁମିନିୟମ କମ୍ପାନି ଲିମିଟେଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ବନାମ

ଜି. ସି. କାନୁନଗୋ

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 62/2003

ଏପ୍ରିଲ 29,2009

(ଡ. ଅରିଜିତ ପଶାୟତ ଏବଂ ଅଶୋକ କୁମାର

ଗାଙ୍ଗୁଲି, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ଦ୍ୱୟ)

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଅଧିନିୟମ , 1940- ଏସ୍ .39 - କାର୍ଯ୍ୟ ଚୁକ୍ତି - ବକେୟା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିବାଦ - ପ୍ରତିବାଦୀ-ଠିକାଦାରଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ନିଯୁକ୍ତ- ମଧ୍ୟସ୍ଥଙ୍କ ପାରିତ ଆଦେଶ – ପାରିତ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ଦେୱାନୀ ବିଚାରପତିଙ୍କ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ ପରିଣତ - ପ୍ରତିବାଦୀ-ଠିକାଦାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଦାବି ଆଧାରରେ ଆବେଦନରେ ଆଦେଶକୁ ସୀମିତତା ଦ୍ୱାରା ବାରଣ ଆହ୍ୱାନ - ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆବେଦନ ଖାରଜ କଲେ- ତଥ୍ୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କୌଣସି ଅନ୍ତ ନଥାଇ ଏବଂ ମାମଲାଟି ବିଚାର ପାଇଁ ବିଚାରଧୀନ ଥିବା ନିର୍ଣ୍ଣିତ - ପ୍ରତିବାଦୀ-ଠିକାଦାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେହେତୁ ତିନି ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ ଦାବି କରାଯାଇ ଅଛି - ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଆଭିମୁଖ୍ୟ ଯେ ସୀମିତତା ଦ୍ୱାରା ବାରଣ କରାଯାଇଥିବା ଦାବି ଗ୍ରହଣୀୟ ନଥାଇ - ତଥାପି, ମାମଲାର ବିଶେଷ ତଥ୍ୟକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇ, ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଦ୍ୱାରା ବାର୍ଷିକ 15 ପ୍ରତିଶତ ବଦଳରେ ବାର୍ଷିକ 12 ପ୍ରତିଶତ ସୁଧ ମଞ୍ଜୁର କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା । - ପରିସୀମା ଅଧିନିୟମ, 1963 - ଏସ୍ .137 ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 62/2003

ମାନ୍ୟବର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ଓଡ଼ିଶାର ବିବିଧ ଅପିଲ ନମ୍ବର 630/2001 ରେ ନ୍ୟାୟପାଳିକାର ତା 28.02.2002 ରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ I

ଆବେଦନକାରୀ ପକ୍ଷରୁ ଏ. ଶରନା, ଏ.ଏସ୍.ଜି., ଫାରୁଖ ପ୍ରସାଦ, ଅଶୋକ କୁମାର ଗୁପ୍ତା ।

ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ପାଇଁ ଆର୍. କେ. ରଥ, ଜନ କଲ୍ୟାଣ ଦାସ, ମିଲନ କାନୁନ, ଅଭିଜିତ୍ ଭୁଜବଲ ।

ନ୍ୟାୟାମୂର୍ତ୍ତି, **ଡ଼ ଅରିଜିତ୍ ପଶାୟତଙ୍କ** ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଶୁଣିଲି ।

ବର୍ତ୍ତମାନର ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ବିବିଧ ଆବେଦନକୁ ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟଳୟର ଜଣେ ବିଜ୍ଞ ଏକକ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖାରଜ ଆଦେଶରୁ ଏହି ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି । ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିୟମ କରି ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଦେୱାନୀ ବିଚାରପତି, ଅନୁଗୁଳ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରି ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଅଧିନିୟମ, 1940 (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଅଧିନିୟମ')ର ଧାରା 39 ଅନୁଯାୟୀ ବିବିଧ ଆବେଦନ ଦାଖଲ ହୋଇଥିଲା ।

ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରାଥମିକ ଆଭିମୁଖ୍ୟ ଥିଲା ଯେ ପ୍ରତିବାଦୀ-ଠିକାଦାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଦାବି ପରିସୀମା ଅଧିନିୟମ, 1963 ର ଧାରା 137 (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ସୀମା ଅଧିନିୟମ') ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଜିତ ହୋଇଯାଇଥିଲା । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଆଭିମୁଖ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କରିନଥିଲେ ।

ବର୍ତ୍ତମାନର ଆବେଦନରେ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ତରଫରୁ ହାଜର ହୋଇଥିବା ବିଜ୍ଞ ଏଏସ୍ ଜି, ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଏ . ଶରନ ନିବେଦନ କରିଥିଲେ ଯେ ଦାବିଟି ତମାଦି ହୋଇଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଏହି ଆଭିମୁଖ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ତାରିଖକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ପ୍ରାୟ ନିର୍ବିବାଦିତ | ଏହି ମାମଲାର କାର୍ଯ୍ୟାଦେଶ 18.12.1985 ରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ 15.6.1987 ରେ କାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା । 20.05.1995 ରେ, ପ୍ରତିବାଦୀ ଜଣେ ମଧ୍ୟସ୍ଥି ନିଯୁକ୍ତି ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲେ ଏବଂ 29.6.1995 ରେ ଜଣେ ମଧ୍ୟସ୍ଥି ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ମାମଲା ହେଉଛି ଯେ 1989 ମସିହାର କୌଣସି ଏକ ସମୟରେ, ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ବିଲ୍ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ପଇଠ କରିବାକୁ ଆଉ କିଛି ବାକି ନଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ ପତ୍ରବିନିମୟ, ଯଦି କିଛି ଥାଏ, ତାହାର କୌଣସି ପ୍ରଭାବ ନାହିଁ । ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ, କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ଟିପ୍ପଣୀ ଲିଖନରେ ଯାହା ମଧ୍ୟସ୍ଥି ତଥା ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଭର କରାଯାଇଛି, ତାହା ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ କୌଣସି ଆଇନଗତ ଅଧିକାର ପ୍ରଦାନ କରିନଥିଲା ।ଏହା ମଧ୍ୟ ନିବେଦନ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଯେଉଁ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ଅତିରିକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ତାହା ଚୁକ୍ତିର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଥିଲା । ତେବେ, ଏହା ଯଥାର୍ଥ ଭାବେ ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରସଙ୍ଗଟି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସମ୍ମୁଖରେ କେବେ ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇ ନଥିଲା । ଏହା ମଧ୍ୟ ନିବେଦନ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଯେଉଁ ହାରରେ ସୁଧ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ତାହା ଅଧିକ ଅଟେ ।

ଏହାର ଉତ୍ତରରେ, ପ୍ରତିବାଦୀ ତରଫରୁ ହାଜର ହୋଇଥିବା ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା, ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଆର୍ କେ ରଥ ନିବେଦନ କରିଥିଲେ ଯେ ଅନେକ ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡ଼ିକ ଅଛି ଯାହା ଉପରେ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତ ନିର୍ଭର କରିଛନ୍ତି । ଏହା ଅଭ୍ରାନ୍ତ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାମଲାଟି ବିଚାରଧୀନ ଥିଲା ଏବଂ ବିଶେଷ କରି, ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ତା 26.8.1992 ରିଖର ଚିଠି , ବିବାଦକୁ ସନ୍ଦେହ ବାହାରେ ରଖିଥାଏ ।

" ମହାଶୟ,

ଉପରୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ବିଭିନ୍ନ ଦାବିର ବିଚାର ପାଇଁ ମାମଲା ନଥି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରାଯାଇଛି ।

ନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଛି ।

ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଜଣା ପଡ଼ିବା ପରେ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆପଣଙ୍କୁ ଜଣାଇ ଦିଆଯିବ ।

ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦରେ କହିବାକୁ ଗଲେ ଏହି ବିଷୟରେ କୌଣସି ଚୂଡ଼ାନ୍ତତା ନଥିଲା ଏବଂ ବିଷୟଟି ବିଚାର ପାଇଁ ବିଚାରଧୀନ ଥିଲା । ଯଦି ଏହି ତାରିଖ ଅର୍ଥାତ୍ 26.5.1992 କୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖାଯାଏ, ତେବେ କରାଯାଇଥିବା ଦାବି ତିନି ବର୍ଷର ଅବଧି ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା । ତେଣୁ, କରାଯାଇଥିବା ଦାବି ସୀମା ଅବଧି ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଆଭିମୁଖ୍ୟ ଯେ ଦାବିକୁ ସୀମିତ କରି ନିଷେଧ କରିବା, ଗ୍ରହଣୀୟ ନଥିଲା ।

ଆଉ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟ, ଯାହା ଉପରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦିଆଯାଇଛି, ତାହା ହେଉଛି 15 ପ୍ରତିଶତ ହାରରେ ସୁଧ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଛି । ଏହା କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଏହି ହାର ବହୁତ ଅଧିକ ।ଏହାର ଉତ୍ତରରେ, ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା କହିଥିଲେ ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଲାଗୁ ହେଉଥିବା ହାର ହେଉଛି 18 ପ୍ରତିଶତ ଏବଂ 15 ପ୍ରତିଶତ ହାରରେ ସୁଧ ପ୍ରଦାନରେ କୌଣସି ତ୍ରୁଟି ନାହିଁ ।

ମାମଲାର ଯଥାଯଥ ତଥ୍ୟକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇ ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସୁଧ ବାର୍ଷିକ 15 ପ୍ରତିଶତ ବଦଳରେ 12 ପ୍ରତିଶତ ହେବ । ଉପରୋକ୍ତ ପରିସର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରି ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଯିବ ।

ବି .ବି. ବି.   ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

" ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ
ସୌମ୍ୟରଂଜନ ବେହେରା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ।